



MAMMA LINGUA. STORIE PER TUTTI NESSUNO ESCLUSO

Questionario sulle pratiche narrative in famiglia
Anno 2022

Maggio 2022

PROGETTO MAMMALINGUA.STORIE PER TUTTI NESSUNO ESCLUSO
Un progetto per Firenze

Servizio Musei Biblioteche e Archivi del Comune di Firenze
Dirigente: **Marina Gardini**

Gruppo di lavoro Progetto Mammalingua:
Tiziana Mori, Responsabile P.O. Biblioteche
Eleonora Brandigi, referente attività interculturali
Fiorenza Poli, referente attività 0-6 anni

Elaborazione dati a cura di:

Servizio Pianificazione, Controllo e Statistica del Comune di Firenze
Dirigente: **Chiara Marunti**
Responsabile P.O. Statistica e Toponomastica: **Gianni Dugheri**

Report a cura di: **Paola Balzamo** in collaborazione con **Fiorenza Poli**

Indice

Introduzione.....	5
Sintesi dei risultati	6
I risultati	7
<i>Informazioni genitori/bambini.....</i>	<i>7</i>
<i>Lingua di comunicazione in famiglia</i>	<i>9</i>
<i>Pratiche narrative in famiglia.....</i>	<i>14</i>
Appendice	19
<i>Questionario.....</i>	<i>19</i>
<i>Risultati – Frequenze delle risposte.....</i>	<i>23</i>

Introduzione

Il progetto nazionale **Mammalingua. Storie per tutti, nessuno escluso** ha l'obiettivo di sostenere il bilinguismo nei bambini da 0 a 6 anni attraverso lo strumento della lettura condivisa in famiglia. Promuovere la consapevolezza dell'importanza della lettura condivisa in famiglia in lingua madre e contribuire in questo modo a qualificare l'offerta per le famiglie con bambini in età prescolare, con una particolare attenzione per le famiglie che vivono il disagio della migrazione e i cui figli hanno un maggiore rischio di povertà educativa.

L'idea di fondo del progetto è la stimolazione della lettura in lingua madre nelle famiglie non italiane e il rendere consapevoli che ogni lingua (qualsiasi sia) è comunque una ricchezza per quella famiglia e per quei bambini.

Il progetto nasce nel 2015 presso la Regione Lombardia, diventa un progetto nazionale nel 2020 anno in cui, il Comune di Firenze, con la Biblioteca delle Oblate, viene selezionato come centro rete in Toscana.

Nell'attuale società multiculturale le biblioteche si stanno organizzando per poter ampliare la loro offerta educativa e culturale anche alle persone di madrelingua non italiana. Oltre alla disponibilità di libri in lingue diverse dall'italiano, cosa che esiste già da qualche anno, si pensa all'offerta di attività culturali, legate principalmente alla promozione della lettura in varie lingue. Ciò viene fatto non solo per valorizzare la varietà linguistica dei nuovi cittadini che vivono nelle nostre città, ma anche e soprattutto per sostenere il bilinguismo nel percorso di crescita dei bambini di madrelingua non italiana.

Per l'attuazione del progetto Mammalingua è stato fondamentale agire in sinergia con i servizi educativi e scolastici, sviluppando e mettendo a disposizione una serie di strumenti in modo da potenziare l'offerta educativa formale e informale nella fascia di età 0-6 anni; ottenere elementi di conoscenza in relazione alle abitudini di lettura nelle famiglie italiane e straniere in relazione ad aspetti linguistici; costruire un percorso condiviso che porti alla sperimentazione di azioni volte alla

promozione e alla sensibilizzazione sui benefici della lettura precoce, del bilinguismo e della diversità linguistica.

Tra le varie azioni predisposte, al fine di conoscere e approfondire il contesto di abitudini di lettura in famiglia, con la collaborazione dell'Ufficio di statistica del Comune di Firenze, è stato somministrato un questionario rivolto alle famiglie dei bambini dei Nidi comunali e delle scuole dell'Infanzia. L'obiettivo è stato quello di raccogliere informazioni preziose sulle pratiche narrative in famiglia (leggere libri a voce alta, raccontare storie, guardare libri e immagini, cantare, guardare insieme cartoni animati) per promuovere la lettura in lingua madre. Il questionario è tratto da "Le storie sono un'ancora" edito da FrancoAngeli nel 2018 ed è consultabile in appendice.

Per facilitarne la compilazione, oltre alla versione in italiano, è stato tradotto in 10 lingue (albanese, inglese, francese, spagnolo, cinese, russo, rumeno, arabo, filippino/tagalog, bengalese) con la possibilità di compilarlo direttamente online o tramite somministrazione cartacea.

La rilevazione è stata condotta dal 14 febbraio 2022 al 28 marzo 2022 e ha registrato un tasso di partecipazione pari al 46,3% corrispondente a 676 questionari compilati.

Sintesi dei risultati

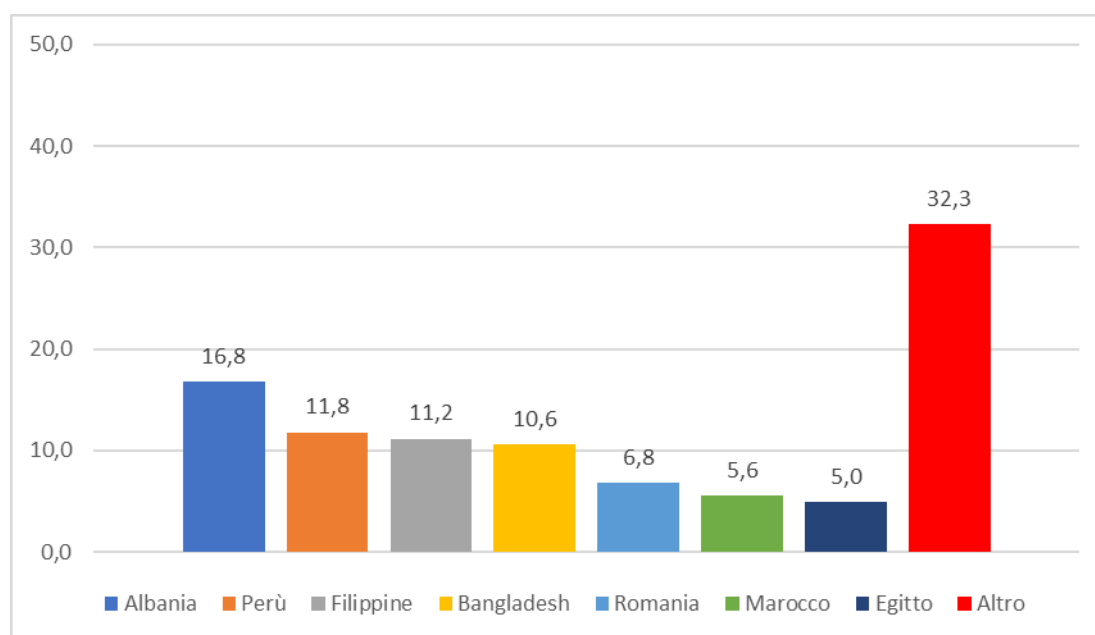
- Questionario rivolto alle famiglie dei bimbi dei nidi comunali e delle scuole dell'infanzia del comune di Firenze al fine di conoscere e approfondire il contesto di abitudini di lettura in famiglia. Tasso di partecipazione pari al 46,3%.
- Il 76,2% di chi ha compilato il questionario ha dichiarato di avere la cittadinanza italiana, il 23,8% quella straniera. Il 16,8% di chi non ha la cittadinanza italiana proviene dall'Albania, l'11,8% dal Perù, l'11,2% dalle Filippine, il 10,6% dal Bangladesh. Pari al 6,8% coloro che dichiarano di essere giunti in Italia prima del 2000 e pari al 6,2% coloro che invece sono arrivati recentemente, dopo il 2020. Le quote più elevate si registrano tra il 2005-2009 (29,2%) e il 2010-2014 (26,1%).
- Il 26,2% dei rispondenti afferma di non essere l'italiano la propria lingua madre. La più diffusa è l'albanese, 20,3%, seguita dall'arabo e dallo spagnolo.
- Dall'analisi della comunicazione in famiglia risulta che il 66,1% dei rispondenti, di lingua madre diversa dall'italiano, dichiara di parlare preferibilmente ai figli utilizzando la lingua madre, mentre il 33,9% afferma di parlare in italiano. La comunicazione da parte dei bambini in famiglia è per il 49,7% in italiano e per il 50,3% in lingua madre.
- La percentuale di rispondenti la cui lingua madre è l'italiano è pari al 73,8%. Il 24,6% dichiara di utilizzare anche altre lingue per le pratiche narrative in famiglia, l'8,4% dichiara di utilizzare il dialetto.
- Tra le lingue straniere menzionate nelle pratiche narrative, il 56,9% afferma di parlare inglese, il 10,6% lo spagnolo e il 5,7% il francese. L'analisi sui dialetti mostra il campano, il toscano e il calabrese i primi tre dialetti maggiormente citati con quote di rispondenti pari rispettivamente al 33,3%, al 21,4% e all'11,9%.
- Analizzano la frequenza con cui si raccontano le storie, si guardano i libri e le immagini, si leggono i libri, si canta e si guardano insieme cartoni/dvd, per i rispondenti che dichiarano di non essere l'italiano la loro lingua madre risulta che oltre il 60% effettua frequentemente ("spesso" o "quasi tutti i giorni") le pratiche narrative descritte, sia in italiano sia nella lingua madre, unica eccezione, che si attesta intorno al 56,5%, è la lettura di libri eseguita in lingua madre.
- Nel caso in cui risulti essere l'italiano la lingua madre, tutte le narrazioni in italiano vengono effettuate frequentemente ("spesso" o "quasi tutti i giorni") da oltre l'85,0% dei rispondenti, unica eccezione il racconto delle storie dove la percentuale è pari al 76,4%.
- Le pratiche narrative svolte in un'altra lingua rispetto all'italiano o svolte in dialetto presentano frequenze più rare.

I risultati

Informazioni genitori/bambini

Il 76,2% di chi ha compilato il questionario ha dichiarato di avere la cittadinanza italiana, il 23,8% quella straniera. Il dettaglio della cittadinanza è descritto nel grafico 1. Il 16,8% di chi non ha la cittadinanza italiana proviene dall'Albania, l'11,8% dal Perù, l'11,2% dalle Filippine, il 10,6% dal Bangladesh. Provengono dalla Romania, Marocco e Egitto rispettivamente il 6,8%, il 5,6% e il 5,0% dei rispondenti non italiani. Pari al 32,3% la quota che racchiude la cittadinanza straniera non presente tra le prime 7 nazionalità.

Grafico 1. Distribuzione della cittadinanza non italiana



Pari al 6,8% coloro che dichiarano di essere giunti in Italia prima del 2000 e pari al 6,2% coloro che invece sono arrivati recentemente, dopo il 2020. Le quote più elevate si registrano tra il 2005-2009 (29,2%) e il 2010-2014 (26,1%) cfr. tabella 1.

Tabella 1. Anno di arrivo in Italia

	Numerosità campionaria	%
1950-1999	11	6,8
2000-2004	19	11,8
2005-2009	47	29,2
2010-2014	42	26,1
2015-2019	32	19,9
2020-2022	10	6,2
Totale rispondenti	161	100,0

Sono prevalentemente le donne a compilare il questionario, pari all'80,5% rispetto al 19,5% degli uomini.

Oltre un rispondente su due afferma di avere un titolo di studio elevato, il 54,1% dichiara di essere laureato, il 32,8% diplomato, cfr. Tabella 2.

Tabella 2. Titolo di studio

	Numerosità campionaria	%
Nessun titolo di studio	6	0,9
Scuola primaria	7	1,0
Scuola secondaria	53	7,8
Diploma	222	32,8
Laurea	366	54,1
Non so	1	0,1
Preferisco non rispondere	21	3,1
Totale rispondenti	676	100,0

Dalle informazioni riferite ai bambini risulta che il 56,2% frequenta la scuola dell'infanzia e il 43,8% il nido. La quota dei bambini è pari al 47,5% quella delle bambine al 52,5%.

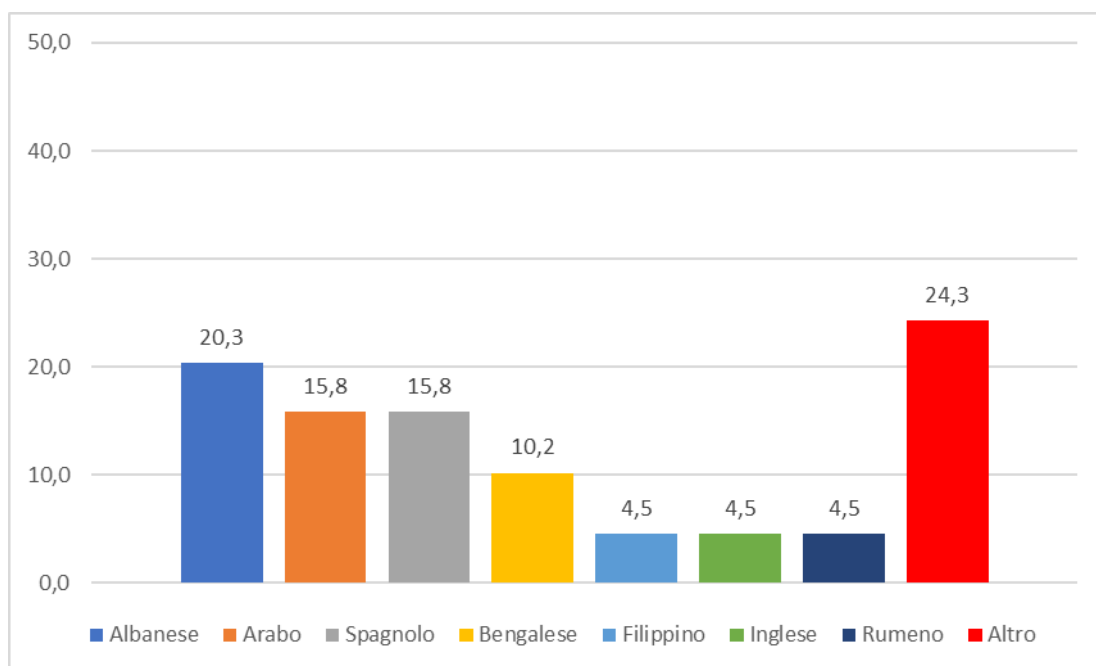
Lingua di comunicazione in famiglia

Il 26,2% dei rispondenti afferma di non essere l'italiano la propria lingua madre (cfr. Tabella 3) e un approfondimento delle prime sette lingue maggiormente menzionate è descritto nel grafico 2. La più diffusa è l'albanese, 20,3%, seguita dall'arabo e dallo spagnolo, entrambe le lingue presentano una percentuale pari al 15,8%, e dal bengalese, 10,2%. Il filippino, l'inglese e il rumeno rappresentano la lingua madre per il 4,5% dei rispondenti.

Tabella 3. Lingua madre

	Numerosità campionaria	%
Italiano	499	73,8
Non è l'italiano	177	26,2
Totale rispondenti	676	100,0

Grafico 2. Distribuzione lingua madre



Focalizzandosi su coloro che hanno risposto che la propria lingua madre non è l'italiano è stato chiesto quale lingua parla preferibilmente al bambino/bambini e in quale lingua comunicano prevalentemente il bambino/i bambini in famiglia. I risultati sono riportati nei grafici 3 e 4.

Il 66,1% dei rispondenti dichiara che in famiglia comunica utilizzando la lingua madre, mentre il 33,9% afferma di parlare in italiano. La forbice si riduce se si analizza il linguaggio utilizzato dai bambini dove le quote tra chi parla in italiano e chi utilizza la lingua madre sono rispettivamente il 49,7% e il 50,3%

Grafico 3. Lingua parlata dal genitore per comunicare con i bambini

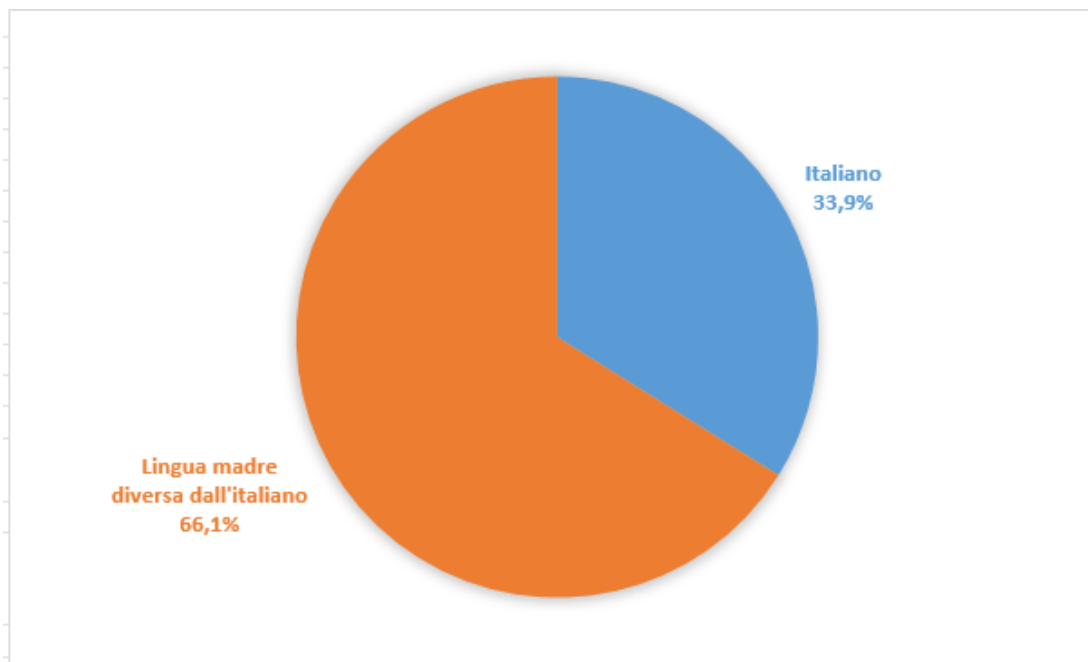
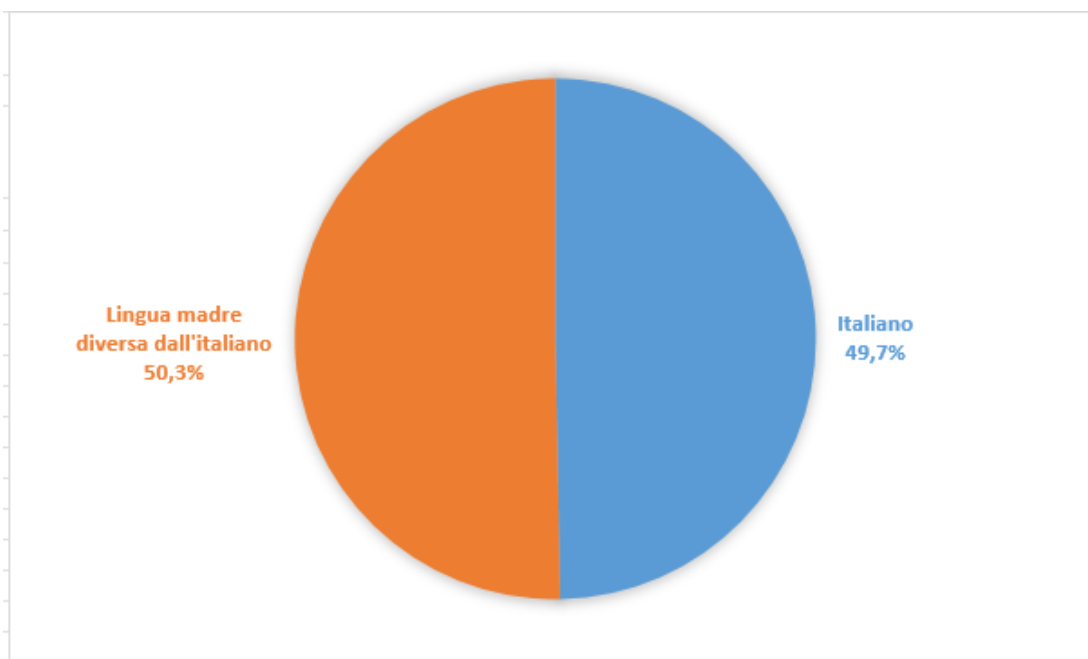
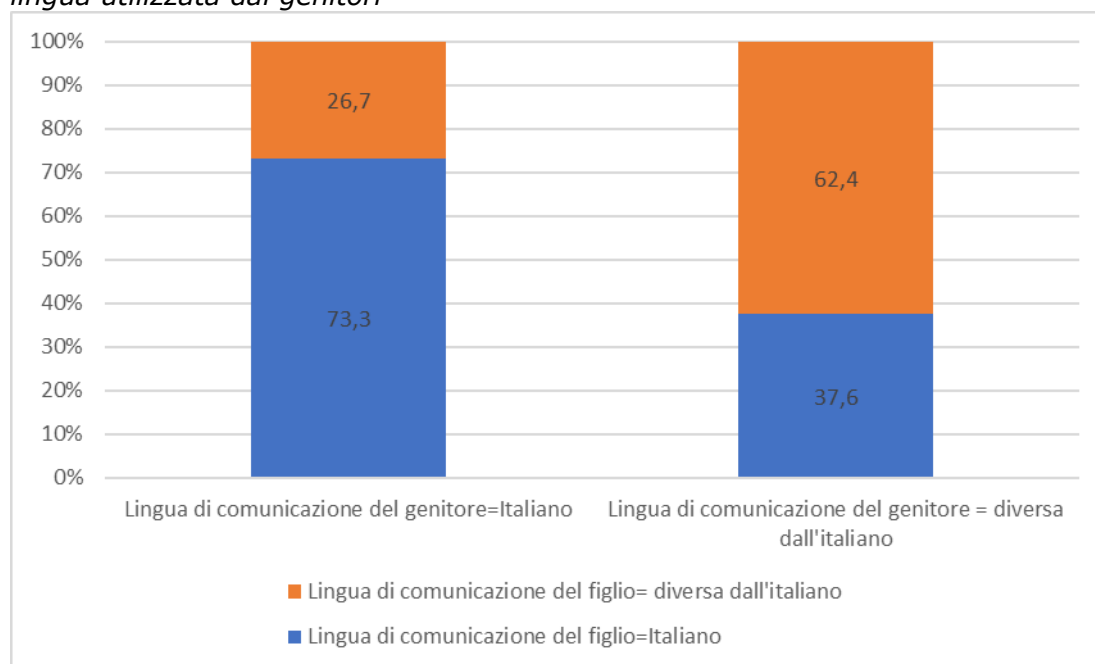


Grafico 4. Lingua parlata dai bambini per comunicare in famiglia



È interessante effettuare la precedente analisi andando a distinguere la lingua di comunicazione dei figli a seconda di come comunica il genitore che ha dichiarato una lingua madre diversa dall'italiano. I risultati sono descritti nel grafico 5. Se il genitore dichiara di parlare prevalentemente in italiano allora la quota di bimbi che comunica in italiano è pari al 73,3%, rispetto al 26,7% che invece dichiara di parlare nella lingua madre, al contrario, se il genitore dichiara di esprimersi nella propria lingua madre allora la percentuale di bambini che in famiglia non parla l'italiano è pari al 62,4% rispetto al 37,6% che afferma di parlare in italiano.

Grafico 5. Lingua parlata dai bambini per comunicare in famiglia a seconda della lingua utilizzata dai genitori



Al 73,8% dei rispondenti che invece hanno dichiarato come lingua madre l'italiano è stato richiesto se utilizzano altre lingue o il dialetto per le pratiche narrative in famiglia. Quasi un rispondente su 4 afferma di utilizzare altre lingue (24,6%), l'8,4% dichiara di utilizzare il dialetto e il 70,1% dichiara di no, cfr. Tabella 4.

Tabella 4. Utilizzo di altre lingue o dialetto nelle pratiche narrative da coloro che dichiarano l'italiano come lingua madre (risposta multipla)

	Numerosità campionaria	%
No	350	70,1
Sì, altre lingue	123	24,6
Sì, il dialetto	42	8,4
Totale rispondenti	499	

Tra le lingue straniere menzionate il 56,9% afferma di parlare inglese nelle pratiche narrative, il 10,6% lo spagnolo e il 5,7% il francese, cfr. Grafico 6.

L'analisi sui dialetti mostra il campano, il toscano e il calabrese i primi tre dialetti maggiormente citati con quote di rispondenti pari rispettivamente al 33,3%, al 21,4% e all'11,9%, cfr. Grafico 7.

Grafico 6. Lingua straniera utilizzata nelle pratiche narrative oltre all'italiano

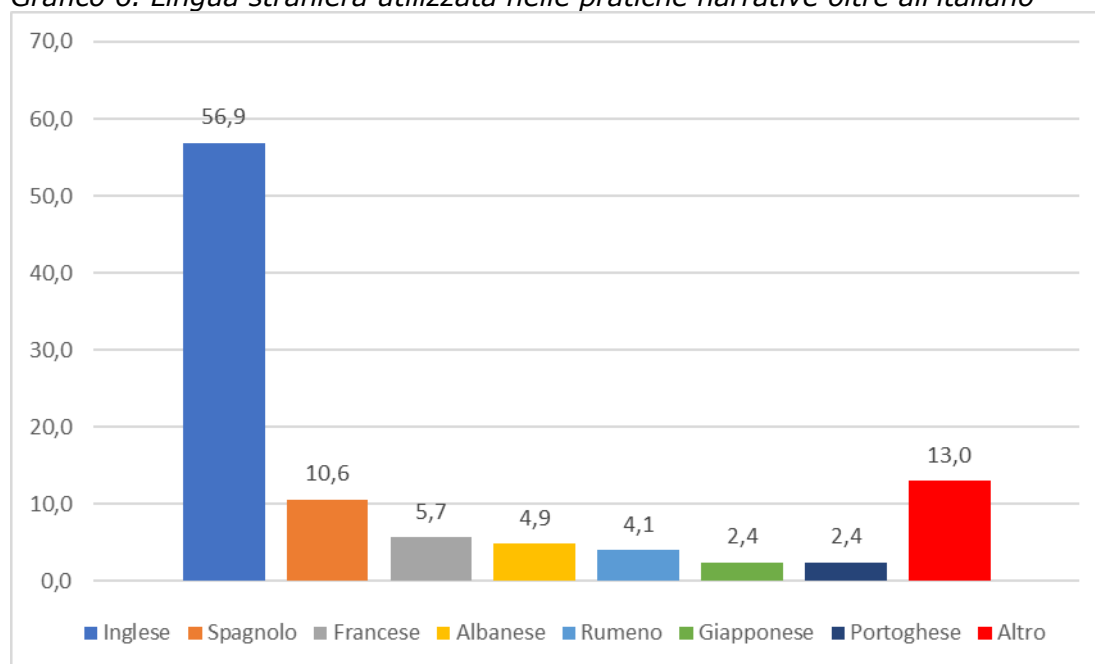
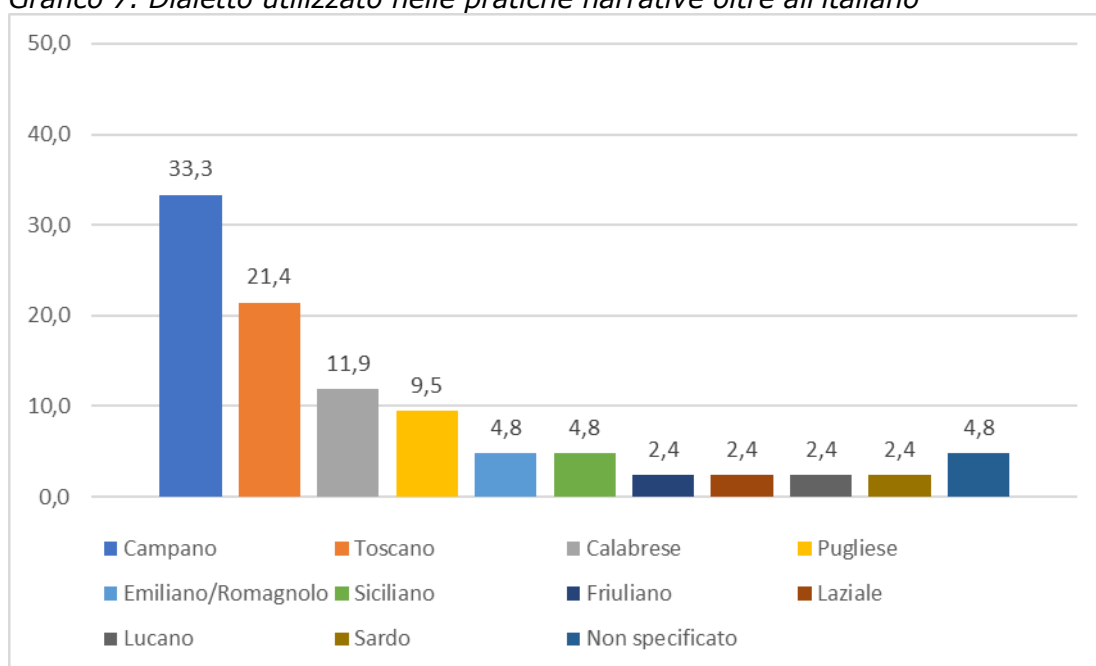


Grafico 7. Dialetto utilizzato nelle pratiche narrative oltre all'italiano



Pratiche narrative in famiglia

Una parte del questionario analizza la frequenza delle pratiche narrative in merito: al racconto di storie, al guardare libri e immagini, a leggere libri, a cantare e a guardare insieme cartoni/dvd. Ai rispondenti è stata data la possibilità di specificare se queste azioni vengono svolte: mai, raramente, spesso, quasi tutti i giorni.

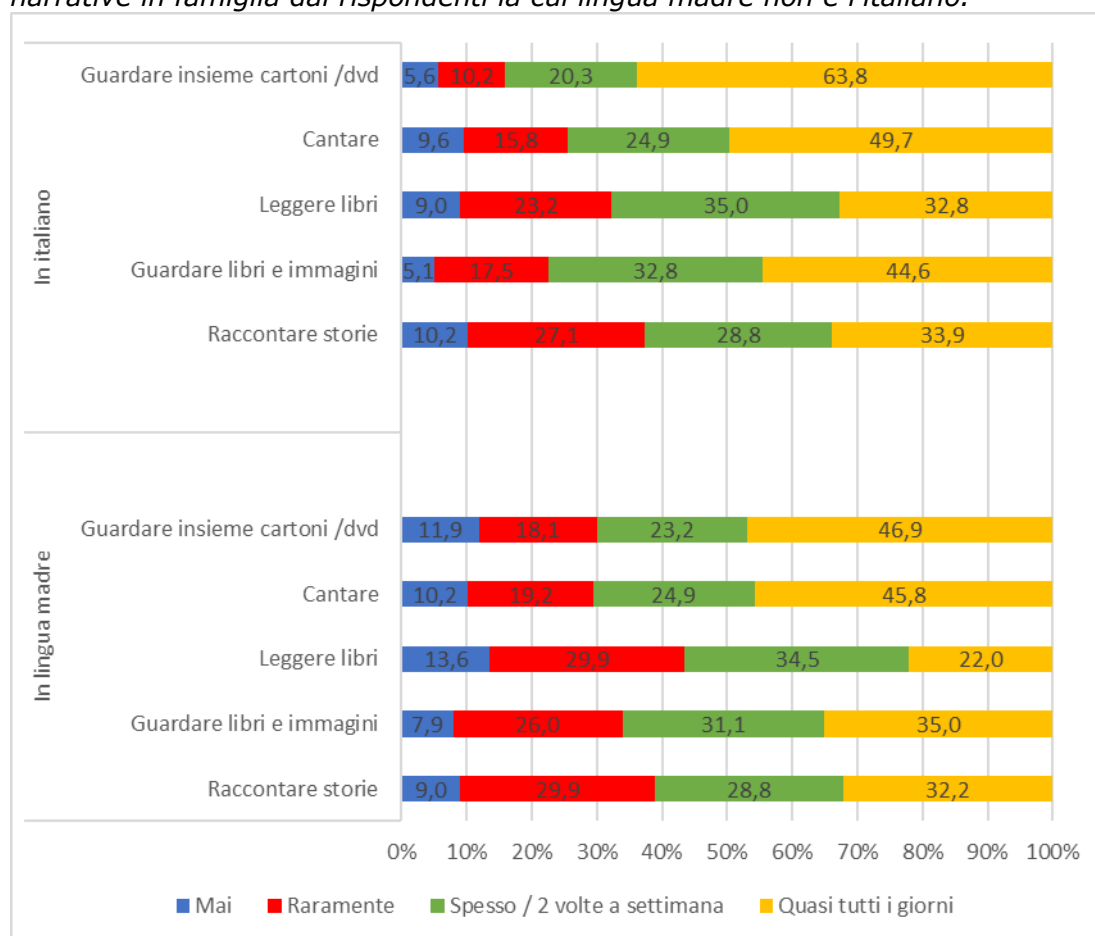
I risultati sono distinti tra chi dichiara che la propria lingua madre non sia l'italiano, frequenze descritte nel Grafico 8, e chi dichiara che la propria lingua madre sia l'italiano, frequenze descritte nel grafico 9 e approfondimenti nei grafici 10 e 11.

La prima considerazione, osservando il grafico 8 è che, per tutte le pratiche analizzate, oltre il 60% dei rispondenti afferma di effettuarle frequentemente ("spesso" o "quasi tutti i giorni"), sia in italiano sia nella lingua madre, unica eccezione, che si attesta intorno al 56,5%, è la lettura di libri eseguita in lingua madre.

Nello specifico, analizzando le risposte maggiormente menzionate in riferimento alle singole pratiche narrative fatte in italiano dal genitore non italiano, risulta che, "quasi tutti i giorni", il 63,8% dei rispondenti dichiara di guardare insieme cartoni/dvd, il 49,7% di cantare, il 44,6% di guardare libri e immagini e il 33,9% di raccontare storie. Nel caso della lettura dei libri, dichiarano di farlo "spesso" il 35,0% dei rispondenti, è questa la voce che presenta la frequenza più elevata.

La stessa analisi, svolta considerando la distribuzione associata alla narrazione effettuata in lingua madre, conferma le percentuali più elevate associate alla voce "quasi tutti i giorni" in riferimento al guardare insieme cartoni/dvd (46,9%), al cantare (45,8%), al guardare libri e immagini (35,0%) e al raccontare storie (32,2%). Anche in questo caso la frequenza più menzionata con cui vengono letti i libri è associata alla voce "spesso" (34,5%).

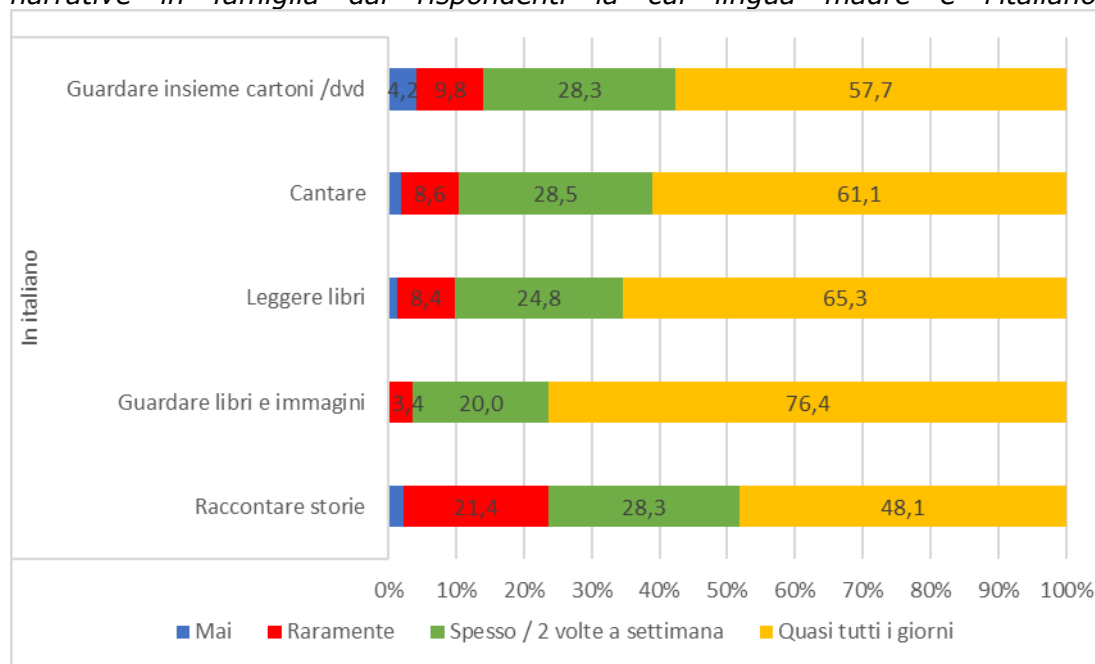
Grafico 8. Distribuzione della frequenza con cui vengono svolte le pratiche narrative in famiglia dai rispondenti la cui lingua madre non è l'italiano.



Nel caso in cui la lingua madre è l'italiano tutte le narrazioni in italiano vengono effettuate frequentemente ("spesso" o "quasi tutti i giorni") da oltre l'85,0% dei rispondenti, unica eccezione il racconto delle storie dove la percentuale è pari al 76,4%.

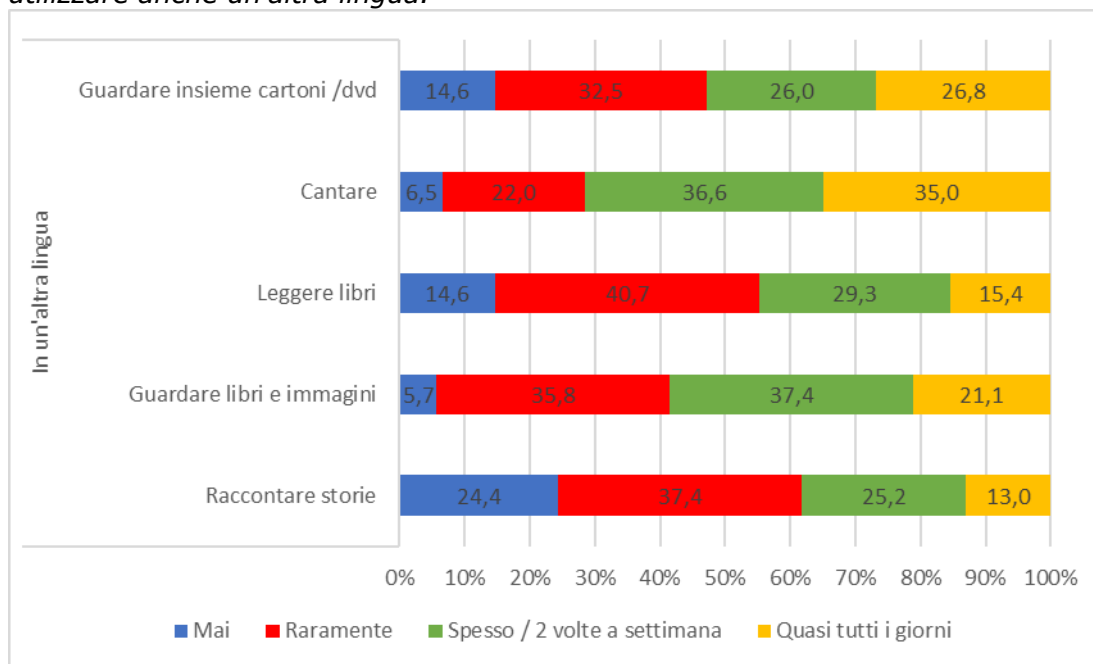
Nel dettaglio risulta che "quasi tutti i giorni", il 76,4% dei rispondenti guarda libri e immagini, il 65,3% legge libri, il 61,1% canta, il 57,7% guardare insieme cartoni/dvd e il 48,1% racconta storie.

Grafico 9. Distribuzione della frequenza con cui vengono svolte le pratiche narrative in famiglia dai rispondenti la cui lingua madre è l'italiano.



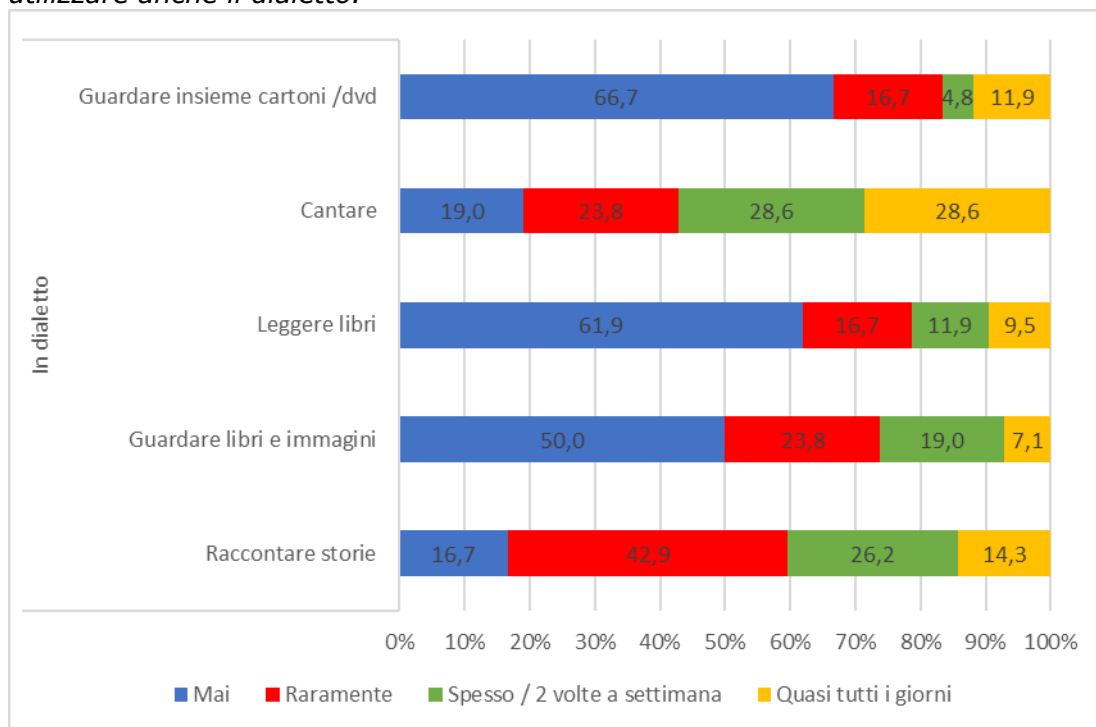
Una quota di italiani, pari al 24,5%, aveva dichiarato di utilizzare anche altre lingue nelle pratiche narrative. Osservando il grafico 10 si osserva che le frequenze con le quali vengono svolte si riducono sensibilmente rispetto ai precedenti risultati. La voce "raramente" risulta essere quella maggiormente menzionata nel caso della frequenza con cui si leggono i libri (40,7%), si raccontano storie (37,4%) e si guardano insieme cartoni/dvd (32,5%). Guardare libri e immagini in un'altra lingua viene fatto "spesso" dal 37,4% dei rispondenti. Il canto risulta essere la pratica narrativa fatta più frequentemente, dichiara infatti di cantare "spesso" il un'altra lingua il 36,6% e di farlo "quasi tutti i giorni" il 35,0% dei rispondenti.

Grafico 10. Distribuzione della frequenza con cui vengono svolte le pratiche narrative in famiglia dai rispondenti di madre lingua italiana che dichiarano di utilizzare anche un'altra lingua.



La quota di coloro che hanno dichiarato di utilizzare anche il dialetto per le pratiche narrative è pari solo all'8,4% dei rispondenti la cui lingua madre è l'italiano. La frequenza di utilizzo è condizionata dalla disponibilità e dalla possibilità di avere del materiale in dialetto. Sono elevate le quote di coloro che dichiarano "mai" associate alla possibilità di guardare insieme cartoni/dvd (66,7%), leggere libri (61,9%) e guardare libri e immagini (50,0%). Mentre laddove di stratta di cantare o raccontare storie si osserva una diversa distribuzione di frequenza. Dichiarano di cantare "spesso" o "quasi tutti i giorni" rispettivamente il 28,6% dei rispondenti, nel caso del racconto di storie le frequenze risultano rispettivamente pari al 26,2% ("spesso") e al 14,3% ("quasi tutti i giorni") risultando comunque elevata la quota di chi dichiara "raramente", 42,9%.

Grafico 11. Distribuzione della frequenza con cui vengono svolte le pratiche narrative in famiglia dai rispondenti di madre lingua italiana che dichiarano di utilizzare anche il dialetto.



Appendice

Questionario

Dati e lingua di comunicazione in famiglia

Dati del genitore/genitrice che compila il questionario

Genere

- M
- F

Titolo di studio:

- Nessun titolo di studio
- Scuola primaria
- Scuola secondaria
- Diploma
- Laurea
- Non so
- Preferisco non rispondere

Cittadinanza:

- Italiana
- Non italiana

Indicare la cittadinanza:

- Romania
- Cinese, Repubblica Popolare
- Perù
- Albania
- Filippine
- Sri Lanka (ex Ceylon)
- Marocco
- Bangladesh
- Ucraina
- India
- Egitto
- Senegal
- Brasile
- Stati Uniti d'America
- Kosovo
- Polonia
- Francia

- Giappone
- Georgia
- Regno Unito
- Altro

Anno di arrivo in Italia:

Dati sul bambino/a

Genere

- M
- F

Anno di nascita bambino/a:

Scuola frequentata:

- Servizio educativo 0-3 anni
- Scuola dell'infanzia 3-6 anni

Lingua di comunicazione in famiglia

La mia lingua madre è:

- Italiano
- Non è l'italiano

Indicare la lingua madre:

In quale lingua parli preferibilmente al bambino/ai bambini?

- Italiano
- Lingua madre diversa dall'italiano

In quale lingua comunica/comunicano prevalentemente il bambino/i bambini in famiglia?

- Italiano
- Lingua madre diversa dall'italiano

Pratiche narrative in famiglia

Per ciascuna pratica narrativa indichi la frequenza (se lingua madre diversa da italiano)

NELLA TUA LINGUA MADRE

	Mai	Raramente	Spesso/2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni
Raccontare storie				
Guardare libri e immagini				
Leggere libri				
Cantare				
Guardare insieme cartoni /dvd				

IN ITALIANO

	Mai	Raramente	Spesso/2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni
Raccontare storie				
Guardare libri e immagini				
Leggere libri				
Cantare				
Guardare insieme cartoni /dvd				

Per ciascuna pratica narrativa indichi la frequenza (se lingua madre italiano)

IN ITALIANO

	Mai	Raramente	Spesso/2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni
Raccontare storie				
Guardare libri e immagini				
Leggere libri				
Cantare				
Guardare insieme cartoni /dvd				

Utilizzi altre lingue o il dialetto per le pratiche narrative in famiglia?

- No
- Sì, altre lingue
- Sì, il dialetto

Quale lingua straniera utilizzi?

Quale dialetto utilizzi?

**Per ciascuna pratica narrativa svolta in un'ALTRA LINGUA
indichi la frequenza**

	Mai	Raramente	Spesso/2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni
Raccontare storie				
Guardare libri e immagini				
Leggere libri				
Cantare				
Guardare insieme cartoni /dvd				

**Per ciascuna pratica narrativa svolta in DIALETTO indichi la
frequenza**

	Mai	Raramente	Spesso/2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni
Raccontare storie				
Guardare libri e immagini				
Leggere libri				
Cantare				
Guardare insieme cartoni /dvd				

Risultati – Frequenze delle risposte

DOMANDE

Dati e lingua di comunicazione in famiglia

Dati del genitore/genitrice che compila il questionario

1) Genere

	Numerosità campionaria	%
M	132	19,5
F	544	80,5
Totale	676	100,0

2) Titolo di studio:

	Numerosità campionaria	%
Nessun titolo di studio	6	0,9
Scuola primaria	7	1,0
Scuola secondaria	53	7,8
Diploma	222	32,8
Laurea	366	54,1
Non so	1	0,1
Preferisco non rispondere	21	3,1
Totale rispondenti	676	100,0

3) Cittadinanza:

	Numerosità campionaria	%
Italiana	515	76,2
Non italiana	161	23,8
Totale rispondenti	676	100,0

D3_2 Indicare la cittadinanza (se la domanda D3 la risposta è "Non italiana"):

	Numerosità campionaria	%
Albania	27	16,8
Perù	19	11,8
Filippine	18	11,2
Bangladesh	17	10,6
Romania	11	6,8
Marocco	9	5,6
Egitto	8	5,0
Sri Lanka (ex Ceylon)	5	3,1
India	4	2,5
Ucraina	3	1,9
Stati Uniti d'America	3	1,9
Cinese, Repubblica Popolare	2	1,2

Francia	2	1,2
Georgia	2	1,2
Senegal	1	0,6
Brasile	1	0,6
Polonia	1	0,6
Giappone	1	0,6
Kosovo	0	0,0
Regno Unito	0	0,0
Altro	27	16,8
Totale rispondenti	161	100,0

4) Anno di arrivo in Italia (se la domanda D3 la risposta è "Non italiana):

	Numerosità campionaria	%
1950-1999	11	6,8
2000-2004	19	11,8
2005-2009	47	29,2
2010-2014	42	26,1
2015-2019	32	19,9
2020-2022	10	6,2
Totale rispondenti	161	100,0

Dati sul bambino/a

5) Genere

	Numerosità campionaria	%
M	321	47,5
F	355	52,5
Totale rispondenti	676	100,0

6) Anno di nascita bambino/a:

	Numerosità campionaria	%
Prima del 2016	7	1,0
2016-2018	398	58,9
2019-2021	271	40,1
Totale rispondenti	676	100,0

7) Scuola frequentata:

	Numerosità campionaria	%
Servizio educativo 0-3 anni	296	43,8
Scuola dell'infanzia 3-6 anni	380	56,2
Totale rispondenti	676	100,0

Lingua di comunicazione in famiglia

8) La mia lingua madre è:

	Numerosità campionaria	%
Italiano	499	73,8
Non è l'italiano	177	26,2
Totale rispondenti	676	100,0

9) In quale lingua parli preferibilmente al bambino/ai bambini? (se la domanda D8 la risposta è "Non è l'italiano"):

	Numerosità campionaria	%
Italiano	60	33,9
Lingua madre diversa dall'italiano	117	66,1
Totale rispondenti	177	100,0

10) In quale lingua comunica/comunicano prevalentemente il bambino/i bambini in famiglia? (se la domanda D8 la risposta è "Non è l'italiano"):

	Numerosità campionaria	%
Italiano	88	49,7
Lingua madre diversa dall'italiano	89	50,3
Totale rispondenti	177	100,0

Pratiche narrative in famiglia

Per ciascuna pratica narrativa indichi la frequenza (se la domanda D8 la risposta è "Non è l'italiano")

11) NELLA TUA LINGUA MADRE

Valori assoluti

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	16	53	51	57	177
Guardare libri e immagini	14	46	55	62	177
Leggere libri	24	53	61	39	177
Cantare	18	34	44	81	177
Guardare insieme cartoni /dvd	21	32	41	83	177

Distribuzione percentuale

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	9,0	29,9	28,8	32,2	100,0
Guardare libri e immagini	7,9	26,0	31,1	35,0	100,0
Leggere libri	13,6	29,9	34,5	22,0	100,0
Cantare	10,2	19,2	24,9	45,8	100,0
Guardare insieme cartoni /dvd	11,9	18,1	23,2	46,9	100,0

12) IN ITALIANO

Valori assoluti

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	18	48	51	60	177
Guardare libri e immagini	9	31	58	79	177
Leggere libri	16	41	62	58	177
Cantare	17	28	44	88	177
Guardare insieme cartoni /dvd	10	18	36	113	177

Distribuzione percentuale

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	10,2	27,1	28,8	33,9	100,0
Guardare libri e immagini	5,1	17,5	32,8	44,6	100,0
Leggere libri	9,0	23,2	35,0	32,8	100,0
Cantare	9,6	15,8	24,9	49,7	100,0
Guardare insieme cartoni /dvd	5,6	10,2	20,3	63,8	100,0

Per ciascuna pratica narrativa indichi la frequenza (se la domanda D8 la risposta è "italiano")

13) IN ITALIANO

Valori assoluti

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	11	107	141	240	499
Guardare libri e immagini	1	17	100	381	499
Leggere libri	7	42	124	326	499
Cantare	9	43	142	305	499
Guardare insieme cartoni /dvd	21	49	141	288	499

Distribuzione percentuale

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	2,2	21,4	28,3	48,1	100,0
Guardare libri e immagini	0,2	3,4	20,0	76,4	100,0
Leggere libri	1,4	8,4	24,8	65,3	100,0
Cantare	1,8	8,6	28,5	61,1	100,0
Guardare insieme cartoni /dvd	4,2	9,8	28,3	57,7	100,0

D14) Utilizzi altre lingue o il dialetto per le pratiche narrative in famiglia? (se la domanda D8 la risposta è "italiano") (Risposta multipla)

	Numerosità campionaria	%
No	350	70,1
Sì, altre lingue	123	24,6
Sì, il dialetto	42	8,4
Totale rispondenti	499	

D15A) Quale lingua straniera utilizzi? (se la domanda d14 è "Sì, altre lingue")

	Numerosità campionaria	%
Inglese	70	56,9
Spagnolo	13	10,6
Francese	7	5,7
Albanese	6	4,9
Rumeno	5	4,1
Giapponese	3	2,4
Portoghese	3	2,4
Polacco	2	1,6
Russo	2	1,6
Arabo	1	0,8
Armeno	1	0,8
Cinese	1	0,8
Filippino	1	0,8
Greco	1	0,8
Indonesiano	1	0,8
Persiano	1	0,8
Svedese	1	0,8
Tagalog	1	0,8
Tedesco	1	0,8
Non specificato	2	1,6
Totale rispondenti	123	100

D15B) Quale dialetto utilizzi? (se la domanda d14 è "Sì, il dialetto")

	Numerosità campionaria	%
Campano	14	33,3
Toscano	9	21,4
Calabrese	5	11,9
Pugliese	4	9,5
Emiliano/Romagnolo	2	4,8
Siciliano	2	4,8
Friulano	1	2,4
Laziale	1	2,4
Lucano	1	2,4
Sardo	1	2,4
Non specificato	2	4,8
Totale rispondenti	42	100

D16) Per ciascuna pratica narrativa svolta in "UN'ALTRA LINGUA" indichi la frequenza (se la domanda D16 la risposta è "sì, altre lingue")

Valori assoluti

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	30	46	31	16	123
Guardare libri e immagini	7	44	46	26	123
Leggere libri	18	50	36	19	123
Cantare	8	27	45	43	123
Guardare insieme cartoni /dvd	18	40	32	33	123

Distribuzione percentuale

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	24,4	37,4	25,2	13,0	100,0
Guardare libri e immagini	5,7	35,8	37,4	21,1	100,0
Leggere libri	14,6	40,7	29,3	15,4	100,0
Cantare	6,5	22,0	36,6	35,0	100,0
Guardare insieme cartoni /dvd	14,6	32,5	26,0	26,8	100,0

D17) Per ciascuna pratica narrativa svolta in "DIALETTO" indichi la frequenza (se la domanda D16 la risposta è "sì, in dialetto")

Valori assoluti

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	7	18	11	6	42
Guardare libri e immagini	21	10	8	3	42
Leggere libri	26	7	5	4	42
Cantare	8	10	12	12	42
Guardare insieme cartoni /dvd	28	7	2	5	42

Distribuzione percentuale

	Mai	Raramente	Spesso / 2 volte a settimana	Quasi tutti i giorni	Totale rispondenti
Raccontare storie	16,7	42,9	26,2	14,3	100,0
Guardare libri e immagini	50,0	23,8	19,0	7,1	100,0
Leggere libri	61,9	16,7	11,9	9,5	100,0
Cantare	19,0	23,8	28,6	28,6	100,0
Guardare insieme cartoni /dvd	66,7	16,7	4,8	11,9	100,0